

F O A I E

пентрѣ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 31.

Duminescá 3. August.

1841.

ЛЪПЪЛ ШИ ЛЪПЪШОРЪЛ.

Ъп лъп пѣл съѣ voind съ'л испитеаскъ,
De este vrednik ел дп брасла пѣрпитеаскъ,

Лаѣ фост тримес одаѣ,

Ла маржине съ ваѣ:

Не знде'с оиле? кѣм стаѣ пѣсторіи лор?

Ши пѣ кѣтва ар фі вре ѣп прілеж зшор,

Макар кам кѣ пѣкат

Съ капете вѣпат?

Саѣ дѣс ши аѣ venit фѣлмѣндѣ лѣпѣшор,

Zikand: „еѣ ам афлат не аствѣи бѣпѣ масъ:

Коле съвт deal се паск тѣлѣtime de оі грасъ;

Пѣтем дптрѣ алес вре зна съ лѣъм,

Ши съ тѣпкѣм.“

— „Dăvine, de пѣсторі тѣ пѣ'тѣ спѣ'ї че'аі афлат?“—

Бѣтрѣпѣ лѣп аѣ дптреват.

„Пѣсторѣл, прекѣм спѣп,

Е децентат ши бѣп;

Еар кѣпѣи, iam зѣрит, сѣпѣт славі ши пѣдѣптеі,

Нѣ'ї гріжѣ despre еі.“

— „De este кіар аша, еѣ тот пѣ тѣ зпеск,

Ла тѣртѣ съ порпеск.

Рѣспвѣсъ лѣпѣ: кѣчї, de нѣ'ї пѣсторѣл прост,

Апоі ел кѣпѣи мишѣи пѣ цїне.

Съ мерѣем поі маі віне

Не знде еѣ ам фост,

Ши цїѣ сѣпѣт кѣпѣи тѣлѣ, даре пѣсторѣл прост.

Еар znde e пѣсторѣ de нимікѣ,

Нїчї кѣпѣи пѣ'с de фрікѣ.

Дела Donichї.

М О Р А Л.

3.

Н о р о к ѣ л.

Мѣлѣи аѣ кѣцетат кѣткѣ бѣпѣл ши рѣл дп віада ачеаста ар фі асемеѣ дп пѣрдїт; дпсъ сѣпѣт оамепї карїи фѣрѣ нїчї о віпѣ сѣпѣт фоарте непорокошї, ши дїп протівѣ алдїи сѣпѣт дела порок пѣпѣмаї кѣ тоате вѣпѣтѣдїле дпзестрацї, чї дпкѣ дї ши пѣзѣще de тоате рѣзѣдїле, ши прїмеждїле, кѣрора слѣвїчївѣ пѣтѣреї омепѣцї ши мїпѣтѣ лакотѣ дї съпѣне. Кѣцетѣл кѣткѣ порокѣл ар фі маї тѣлт а рѣтарѣ зпѣї оарѣе дптѣпѣлѣрї, декѣт пла та адеѣратеї віртѣдї, аѣ фѣкѣт не тѣлѣцї оамепї меланколїчї.

Дпсъ че есте порокѣл, ши знде есте ел? дп че се кѣпѣпде ел? ши оаре пѣ сар пѣтѣ пѣтѣра атѣтеа порокѣрї, кѣт ши оамепї?

Нѣ есте от дп лѣте, каре съ пѣ фїе вреодатѣ порокос, прекѣм дїп протівѣ пѣ

есте ом дп лзте, каре съ нѣ оіе вреода-
тъ непорокос. — Зпѣл къзтъ порокѣл
дп пачніка віадъ а касеі сале, алтѣл дп сго-
мотѣл лзтеі марі; зпѣл дп дпвѣваре, ал-
тѣл дп неажтпцере; зпѣл дп мпнѣпателе а лз-
теі овсерваціі, ші дп а еі лѣкрѣрі чѣдате,
алтѣл дп певѣгарѣ дп сѣмъ а тѣтѣрор
лѣкрѣрлор, каре дп дппресоарѣ, де ка-
ре нпмк нѣ пасѣ. Ачеста къзтъ поро-
кѣл дп остепѣлъ, ші лѣкрѣ, ачела дп пе-
дефѣматата левевіре. Мѣлці къзтъ порокѣл
дп дпгріжірѣ де ал съѣ е ѣ, алціі къ дп-
папоірѣ персоанеі сале, къзтъ нѣмаі поро-
кѣл алтора.

Nimik нѣ есте маі потривіт а арѣта
чеі порокѣл, декѣт повѣста ачелѣ Шах
Персіан, кърѣіа докторіі, ка зп мпжлок
маі де не зрмъ пентрѣ не тѣмѣдѣіта са
воалъ аѣ рекомедат а пѣрта треі зле
кътамаша зпѣі ом порокос. Тоате черче-
тѣрлеле мпнпстрлор съі фѣрѣ зѣдарнече, се
фак дптревѣрл дѣла статѣрлеле челе маі
дпалте пѣлѣ ла челе маі де жос, ші нп-
кѣрл нѣ се афлѣ зп ом порокос. Маі пе
зрмъ, ох че вѣкріе! се афлѣ чел къзтат
дп о махалаоѣ дѣла Испахан дп персоа-
на зпѣі вѣт, ші къ тотѣл сдрѣмѣдос чер-
шпторіѣ, нѣмаі пе ачеста аре тоатѣ Персіа
порокос! Дечі акѣма кърѣнд се ва тѣмѣ-
дѣі воднавѣл шах. Дпсъ чпне ва креде!
Ла черчетарѣ чеа маі де апроане се до-
веді, къмкъ ачестъ зпѣл порокос, каре се
пѣтѣ дп тоатѣ Персіа афла, — — нѣ авѣ
къмѣшъ! —

Ноі де атѣтѣ орі скпмѣзм дпвѣварѣ
къ порокѣл, дпсъ дпвѣварѣ есте нѣмаі
дпшѣлѣчпне ші пѣрере, іарѣ порокѣл тот
дѣзна адевѣр ші фппцѣ. Ам къпоскѣт
оамепі авѣці, дпсъ адевѣрат непорокошп

ппзмѣці де алціі, ші дпн протпвѣ алціі а-
девѣрат порокошп де мѣлте орі сѣмъ жѣ
ліці де чеі авѣці.

Чел маі маре нѣмѣр а оамеплор
трѣенѣ къ маі маре сѣѣ маі мпкъ пре-
даре ла обпчпвіта скпмѣваре де вѣкріе ші
дѣрере. Дпсъ че съ зпчем де ачеі оамепі,
каріі де непорочірі асѣпріці се вѣд а фі
алешп прпн соарте де мпла жокѣлѣ лавѣ-
лор еі? Каре есте темейл де, пе зп ом,
де мѣлте орі маі певпноват, дп асѣпреск
тоате релеле ші тоате непорочірлеле пе-
сте дѣпсѣл се варсѣ, кънд чеі прпхѣношп
ші рѣі дпн протпвѣ сѣмъ къ тоате вѣпѣ-
тѣдпме ші ферічпрлеле дпзѣстраці? Кѣм
се дптѣмплѣ де мѣлці оамепі перд тот
че аѣ маі скѣмн, алціі се фак впноваці
дпн лпнсѣ, фѣрѣ а дпчета вртѣошп а фі,
ші дп сѣжршпт дпн ачестѣ тоате мѣпгѣ-
іарѣ са о афлѣ дп пердерѣ мпнціі сале? Дп
пердерѣ мпнціі? къ карѣ оамепі сѣмъ
атѣта де трѣашп, ші карѣ тотѣшп аша
нѣ пе ціе арѣта кърарѣ кътрѣ порок,
прекѣт нпчі а не пѣзі де непорок.

Врѣі съ фіі порокос? аскѣлтѣ де гласѣл
дплѣзптрѣлѣ тѣѣ, де гласѣл къцетѣлѣ тѣѣ!
ачеста съ нѣ рѣмѣіе нпчі одатѣ пе аскѣл-
тат, ші атѣпчеа ші дп непорочіре нѣ веі
фі къ тотѣл пѣрѣспт де порок. — Есте
маі зшор къ чеі непорокошп а дппѣрці
а лор непорочіре, декѣт а фі пѣртпнптор
порокѣлѣ ачелора, каріі аїчеа се дпн по-
рокошп.

Dr. Vasich.

L O N D O N.

(Londre, Londinum).

Londonѣл есте къппталата ші резідп-
дпнда Брптаніеі, чеа маі маре четате дпн

Европа ши чеа маї днсемнатъ пиацъ не-
гдетореаскъ пе фада пѣтмѣтлѣи. Лон-
донъл кѣм есте ашезат пе амѣндоаѣ ла-
тѣрїле рѣлѣи Temсе пе каре пѣтеск ко-
рѣвїи, се днпїнде треї чеасѣрї дн лѣнѣїме пї
доаѣ чеасѣрї дн лѣнѣїме, ши стѣ кѣм ам зїче
дїн треї пѣрїї саѣ ораїїте марї, адекъ дїн
London, пе каре Енглезїї дн пѣтеск City
дїн Westminster дн латѣреа декѣтръ пор-
дѣл ши дїн Southwark (чїтеѣе Sodrik,) дн
латѣреа де кѣтръ мїаза Temсеї. Ла аче-
стеа пѣрїї се адаогъ о тѣлѣїме де сате,
пе каре четатеа дїн времї дн времї лѣ-
нѣїнѣсе нїѣр днпреїїѣр леаѣ днпїїт дн-
тѣрѣпѣнѣїле кѣ сїне. Londonъл аре 14,000
ѣлїї, дїнтре каре знеле сѣнт фоарте лѣнїї,
адекъ де чїпчї шасе мїї пїчоаре, ши 34
пїаце, знде се вѣнд челе тревзїнчоасе пен-
тѣрѣ хрѣна вїедїї, — апої 80 аша пѣмїте
squares саѣ сквер, адекъ нїѣе пїаце пѣ-
трате днгрѣдїте кѣ гратїї прїн ѣрмаре
крескѣте кѣ їарѣѣ, — локѣрї де прїмѣла-
ре; маї днколо, 300,000 касе кѣ нѣте о
контїнпаїе, доаѣ, треї, ши аша трептат
пѣлѣ ла шасе контїнпѣїї (катѣрї), 508.
Бїсерїчї ши капеле, 580. оспетѣрїї (ханѣрї),
822. кафецеле, 7994. кѣрчїте пѣвлїче, тѣл-
те інстїтѣтѣрї фѣкѣтоаре де вїне кѣ 850,000
фѣнїї стерлїнг *) venїт пе ап, — днтре
ачестеа се пѣтѣрѣ кѣтева спїталѣрї марї
ши о фоарте маре касѣ де пѣвнїї, а кѣрїї
фрѣптеа дї есте 580 пїчоаре де лѣнѣї,
4050. інстїтѣрї де днвѣдетѣрѣ ши де едѣ-
каїе, днтре ачестеа 16. семїнаре ши
шкоале лѣтїнеїї кѣ 3000. школарї, о знї-
верситате пѣ де тѣл днтемеїатъ прїн мїж-
лочїреа лордѣлѣи Brozman, а академіе мї-

*) Дн фѣнт стерлїнг фаче кам ла 10 ф. арїїнт.

лїтѣреаскъ ши ѣн колеїїѣ ориентал, тѣл-
те соїетѣїї де але днвѣцаїлор. Ла а-
пѣл 1824. Londonъл пѣтѣра 1,274.800. сѣ-
флете, днтре каре 117,000. ера сѣрачї, пе
карїї дї хрѣнесп парохїїле, 14,000. чершї-
торї, 115,000. карїї се хрѣнесп дїн фѣртї-
шагѣрї ши дїн дншелѣторїї ши 70,000.
кѣрве. Днсѣ ачестѣ импопѣладїе крѣѣе
тѣл. Ла 1831 ера 1,474,069. лѣквїторї,
дїн каре секѣл фемеїеск днтрече ла пѣ-
тѣр пе чел бѣрѣѣтеск, кѣ маї вїне де
104,000. Дѣпѣ пѣтѣрареа чеа маї дїн ѣр-
тѣ лѣквїторїї Londonълѣ се сѣїе ла
1,600,000. Днтре ачещїа се аѣл де рѣнд
ка ла 50,000 стрѣнїї. Саѣ фѣкѣт ши ача
сокотеалъ, кѣмкѣ дн London пе тоатѣ
зїоа се скоалъ 20,000., фѣрѣ ка сѣ щїе
дїмїнеаѣа, дїн че аѣ а трѣї песте ача зї.

City, адекъ партеа де кѣтрѣ рѣсѣрїт
а четѣїї есте сѣзїпѣл прїмарїѣ а комѣр-
чѣлѣ, каре де ши арсесѣ ла 1666, тотѣш
есте зїдїт стрѣмт ши кѣ тѣлте знїѣрї
де ши дн времїле ачестеа маї поаѣ есте
преа лѣдїт ши днѣрѣтсеїат. Westmin-
ster, адекъ партеа де кѣтрѣ апѣс есте ре-
зїдїнда монарѣлѣи, сѣзїпѣл челор маї дн-
палте дїкастерїї ши лѣквїпца тѣтѣрор, кѣїї
се дїн де повїлїме ши де лѣмеа чеа маре,
аре маї тот ѣлїе ларїї ши лѣнїї. Дн
прїчїнїле ачестеа веде чїневан о емігра-
їе регѣлатѣ фѣкѣнѣсе дн City дн West-
minster. Southwark дѣ маї песте тот прї-
вїреа знїї четѣїї веїї кѣ фаврїчї. Прїн
авѣрѣл ши фѣтѣл чел тѣл а кѣрѣнїлор
де пїатѣр че се ард дн фаврїчї, четатеа е
оарешкѣм негрїе, фѣнїїїноасѣ. Ши фїїнд-
кѣ пе лѣнѣї ачест вечнїк пѣвор де фѣт,
черїїл Англїеї днкѣ есте маї тѣл пѣо-
рос ши плоїос, аша ѣрмеазѣ ка, дн зїле-

*)

ле пзороасе де іарна дн стрімтєл City днкъ пе ла доаъ часєрї дєпъ амїазї пєгцєторїмеа дн кантоареле салє е сїлїтъ а апрїнде лємінъ. Де ачї вїне, къ нїчї кїар дїн кєлмеа мїнъпатєї вїсерїчї а Сф. Павєл, карє естє дн мїжлок, Лондонъл пъ сє поатє вєдєа тот. Лємінарєа влїдєлор къ 70,000. лампє дє крїстал рътєндє естє прєа фрѣмоасъ; днкъ шї дрѣмърїлє дє царъ сѣпт пъпъ ла кѣтєва мїлърї поаптєа лємінатє. Акъма с'аъ днтродс лємінарєа къ газ, карє дє шї поатє фї маї скъмпъ, естє днсъ към ам зїчє днкѣптътоарє. Окїї стрїпєлѣї нїмїк пѣї пѣнє ла мїрарє, ка помпа волтелор, а депозїтоарєлор шї а magazїлор дїн Лондон, карє сєара маї вѣртос къ атѣта гєст сѣпт лємінатє шї днфрѣмсєцатє, дн кѣт тє фєрмєкъ, шї тє традє ка сѣ інтрїї шї сѣ къмпєрї чєва шї фѣрѣ трєвзїндъ.

Де шї касєлє прїватє дн Лондон сѣпт маї пєстє тот стрїмтє шї авїа къ трєї фєрєстрїї кѣтрѣ влїдъ, сє вѣд днсъ зїдїрї, дє карє пъ сє поатє чїнєва мїнъпа дєстєл. Ачї ла локѣл чєл дїнтѣїв помєнїт подѣрїлє ачєстєї къпїталє пєстє Тєтсє апєзатє, дїн карє врєо доаъ сѣпт пъмаї дїн фєр вѣрсат фѣкѣтє; іар дє Тѣпєл адекъ дє ачєл дрѣм, пє карє Енглєзїї дн фак пє сѣпт патѣл Тєтсєї къ пєспѣсъ тѣїєстрїє шї кєлтѣїалъ, ам скрїс аїрєа, къмкъ пъ естє аша дєпартє іспрѣвїрєа лѣї. Де ачї днколо сѣпт прєа врєднїчє дє днсєтпнат: 1). Бїсєрїка Сф. Павєл, дн City, чєа маї марє вїсєрїкъ протєстантъ дє 514 пїчоарє лѣнѣ шї 286. п. датъ, къ о кѣплъ прєафрѣмоасъ шї къ зп чєасорпїк дє о тѣрїмє пєовїчпзїтъ; 2, вїсєрїка авадїалъ дїн Вєстмїнстєр, вндє сє днкороанъ шї сє днгрор-

апъ монархїї, зїдїтъ дѣпъ гѣстѣл готїчєск, арє монѣмєнтє пєнѣмъратє шї маї мѣлтє капєлє; 3. Палатѣл рїгал St. James, о зїдїрє вєкє зпгїоасъ, дн карє днсъ монархѣл пѣ лѣкѣїєщє; 4. палатѣл рїгал Буцкїнгѣмѣнѣс днтрѣн парк, адекъ дн о грѣдїнъ марє зїдїтъ шї лѣкѣїтъ; 5. лѣкѣїндѣ адмїралїтѣдїї, къ зп тєлєграф, прїп карє сє цїнє комѣнїкадїа къ тоатє портѣрїлє рїгатѣлѣї; 6. Tower (зї Таѣєр): о чєтѣдѣїє вєкє шї локѣл дє прїнсоарє а статѣлѣї, къ о вїсєрїкъ, къ касарнїї шї къ армѣнтєрє. Тот аколò сє пѣстрєазъ клєnodїїлє, прєкъм шї марчєлє рїгатѣлѣї; 7, Мѣзєлѣ врїтанїк, о коллєкдїє дє лѣкрѣрї патѣралє шї артїстїчє, къ о бїблїотєкъ дє 150,000 томѣрї шї къ 60,000 манѣскрїптє; 8. мїнъпатѣл монѣмєнт дє 202 пїчоарє днпалт, днтрѣ помєнїрєа ардєрїї дїн 1660. Маї сѣпт шї алтєлє, към монѣмєнтѣл лѣї Вєлїнгтон дє 150, п. днпалт, касѣ канцєларїєї пєнтрѣ содїєтатєа остїндїкъ, ванкѣл къ 400. скрїїторї шї касїєрї, вєрса, касѣ дє ванї, вндє лѣкрѣ шї трєї машїнє къ авѣр шї пє зї сє пот тїпѣрї 30,000 вѣкѣдї дє ванї, касѣ поцїї, касѣ Лорзїлор (касѣ дє сѣс) касѣ комѣнїлор (чєа дє жос), о кѣсоаїє кѣтплїтъ дє марє. Тєатрє дн Лондон сѣпт пъмаї трєї маї вєстїтє, King, Conventgarden, Drurylane. Дїн тємпїдєлє Лондонѣлѣї сѣпт кѣтєва фрѣмоасє шї фоартє къ скоп органїзатє.

Чїнє сѣ дєскрїє фабрїчїлє шї машїнєлє Лондонѣлѣї, пєнтрѣ тѣтасъ, авр, арцїпт, оцєл, лѣплъ, вѣтѣвѣк, пєлє, стїклъ, зѣхар, пїатрѣ акрѣ шчл? Ын алт кондѣїв шї маї мѣлтѣ хѣртїє пофтєск ачєстєа. — Нєгцєторїмеа дїн Лондон цїнє $\frac{3}{5}$ пѣрдї дїн тот нєгоцѣл Англїєї дн мѣнїлє салє. Сїп-

гър Londonъла аре 5000 коръвѣи але сале, афаръ де челе 3000 варче, каре слъжеск пентрѣ джкъркатъла шѣ дескъркатъла коръвѣилор. Минъпатъла порт дѣн Темсе, зидѣ де о соціетате къ келтѣиалъ де 600,000 фъндѣ стерлинг джкане дж сѣне доаъ пѣпъ дж треѣ сѣте коръвѣи. Афаръ де ачеста маѣ аре Londonъла шѣ алте портѣрѣ, тот фътмоасе.

Локъла де петреканѣ пентрѣ Londinenѣ есте маѣ къ сеатъ аша пѣмѣта Vauxhall garden.

Се паре къ Londonъла аѣ стѣтѣт джкъ дж времѣле рѣсвоаѣелор лѣи I. Чесар. Тачѣтс пѣмѣце Londinum ка не зп локче, де шѣ пѣ ера джвреднѣчѣт де а къпѣта тѣтълъла де колонѣе романъ, тотъш ера прѣвѣт ка зп сказн прѣмарѣз ал негодълѣи. Се спѣне къ доар' Константин чел маре ар, фѣ джконцѣтрат Londonъла къ зид, аше-жънд аколо шѣ зп епископ.

Исторѣа Londonълѣи ѣ цесът дж исторѣа Англиѣи, — аколо сѣ о касте дорѣторѣла де а о кѣпоаце.

DOMNЪЛЕ РЕДАКТОР!

Пеате тот веакъла пострѣ есте де вѣпъ къ пѣ поате прѣвѣ чѣнева къ ѣндѣферѣндъ артиколъла джтѣтълат Минтеа-Тѣрѣа дѣн Nr. 25. ал фѣи дѣмѣтале лѣтераре. Еѣ джмѣ пропѣсеѣс аѣ черчета пѣдѣн, къцетъла меѣ джсѣ пѣ есте а пародѣа не пѣменѣ, воѣеск пѣмаѣ а да ачѣ о пѣрере, саѣ а фаче о фоарте репѣде адъчере аминте, пе кът времеа шѣ фоаеа дѣмѣтале тѣ еартъ, ла пѣререа не каре тоате черчетѣрѣле о-тѣлѣи челе маѣ серѣоасе, тоате джтересѣ-

рѣле, тоате фаптеле исторѣче оааѣ гѣсѣт о де чеа маѣ раѣонавилъ шѣ маѣ апликавилъ ла къвѣнт.

Есте фоарте апроаце де адевръ къ оаменѣи, джтѣиашѣ датъ лѣсадѣ не пѣтжънт, п'аѣ авѣт нѣчѣ стѣпжънѣ нѣчѣ ровѣ, нѣчѣ марѣ нѣчѣ мѣчѣ, нѣчѣ повѣлѣ нѣчѣ волгарѣ; чѣ аѣ фост тодѣ де о потрѣвѣ джпайнтеа лѣдѣлор патѣреѣ. Кѣпѣдѣтатеа лор фѣкъ не лѣкъѣторѣи локѣрѣлор стерпе а пѣвѣлѣ песте лѣкѣиторѣи локѣрѣлор маѣ родѣтоаре. Сѣла се пѣскѣ; пѣзнѣреа, чарта, завѣстѣа, рѣсвоѣѣла etc. джшѣ лѣаръ джченѣтъл джкъ де атѣнчѣ.

Джзестраѣи де патѣрѣ къ граѣла шѣ джцелѣцереа, оаменѣи вѣзѣрѣ къ пѣ есте вѣне, шѣ се 'пвоѣрѣ а'шѣ орѣндѣи дѣнтре д'ѣпшѣи (фѣрѣ 'ндѣоѣалъ не чеѣ фѣреѣе маѣ домѣлѣ) ка нѣцѣ арѣтрѣи саѣ мѣжлѣчѣторѣи ла дѣспѣтеле лор; дар карѣи пѣ джтѣрѣзѣарѣ а рѣѣ джтревѣвѣнда постъла лор, шѣ аѣ аплика спре джсѣшѣи фолосъла лор.

Пе д'алтѣ парте еѣ вѣгасерѣ де сеатъ къ джтре трѣпѣрѣме черѣщѣи шѣ челе пѣтжънтѣщѣи се аѣла оаре каре рапорте. Тре-вѣвѣнда агрѣкѣлтѣреѣ дѣи дждемнѣѣ а стѣдѣа маѣ къ денадѣнсъла джбметъла шѣ кърсъла лор; шѣ спре ачест сѣѣршѣнт се орѣндѣѣрѣ асемѣнеа дѣн сѣжъла соѣѣетѣдѣлор оаре каре ѣндѣвѣде а прѣвѣгеа зѣ шѣ поапте ла мѣшкѣрѣле лор. Астрѣономѣа джпрезѣпъ къ алте щѣѣнде се джпайнтарѣ къ ѣздеалъ; е-ле джсѣ пѣ ера къпоскъте де кът де ачеѣ орѣндѣѣдѣи, карѣи акѣт се фѣкъсѣсерѣ джвѣцѣторѣи саѣ попѣи порѣаделор, шѣ карѣи, джзнѣре къ арѣтрѣи лор, шѣ ажѣтаѣи де рѣлѣѣѣа трекътѣ дѣн джцелѣсъла фѣсѣк дж джцелѣсъла морал саѣ метафорѣк, пѣ перѣѣрѣ времеа а'шѣ джсѣшѣи нѣцѣ дрептѣрѣи есклѣсѣе шѣ арѣтраре, прѣн каре атѣт сѣвѣжѣ-

гарь глоата, атжт о амъдирь джкът орен-
дъирь а креде пълъ ші мінъні дін партеа
лор. Іатъ кѣм челе дінтъѣз веакърі въ-
зъръ не повіл ші не деспот; іатъ кѣм
дрептъл челві маї таре стръвътъ ка о сѣн-
тъ леде дела о марѣне ла алта.

Міи де 'птѣмплърі, міи де префачері
аъ трежът песте пороаделе пѣтжлтълві:
інвенѣиле, артеле, шіиңделе іаъ аріні дін
тоате пърѣиле, се лъдеск дін лок дн лок.
Медітерана фаче чівілізаѣія а тоатъ Евро-
па; днсъ пѣтъръл апѣсъторілор крещеа
кѣ ал челор апѣсаѣі. Дн сѣършіт віне
кѣвжлтъл тжлтѣитор; дар ші ел
а зіс: Ва вені днпърѣѣія черврі-
лор. С'о ащептъм.

Акѣм съ черчетъм не ом дн патъра
ші обічеїзріле лві (ачеа де каре D. X.
азторъл маї сѣс зісълві артікол се фере-
ще), іар нѣ дн компърере кѣ довітоаче-
ле, ші съ ведем дака ел дін фіре есте
ров саъ словод.

Съ лѣтм де пїлдъ не Негріі (Араві)
каріі, департе де еѣкаѣія ші чівілізаѣія
европене, нѣ се креск де кѣт маї кѣ сеатъ
дн воїа патъреї, ші обічеїзріле лор нѣ
сжлт де кѣт ачелеа че еа лѣ а днпѣс.
Міи де довезі авем кѣ еї, пріпші саъ хрѣ-
пїѣі де корсаріі тѣсълмані (ѣнеорі ші кре-
ѣїні), ші вѣндѣѣі кеар ші поо европел-
лор чівілісаѣі ші пліні де креѣїпѣтате,
рѣтѣн чеї маї тѣлѣї пентрѣ тотдеѣна чеї
маї креѣїпчоші, маї вѣні не лжнгъ стѣ-
пѣнї лор.

Съ лѣтм асеменеа ші не діганіі рові
дін Цара Ромжнеаскъ каріі, кѣ тоате о-
стенеле, кѣ тоате днчеркъріле саъ кѣ віне
саъ кѣ рѣѣ дін партеа стѣпжнілор, дін про-
тївъ дн ведем дн вечі чеї маї вѣнзѣторі
ші маї днрѣвѣѣїѣї; де се 'птѣмплъ кѣ-

те о есепѣіе (а) ачееа есте зн феномен.
Де че ачест контраст днпре ачесте доъ
фелърі де рові? Пріѣїна се веде преа
сіпнлъ ші преа фіреаскъ. Есте провавіл
кѣ чеї дінтъѣз, пѣскѣѣї ші крескѣѣї сло-
возі, дѣрѣїѣї асеменеа де тѣма патърѣ кѣ
о воїндѣ словодѣ, аъ доѣвндїт, пѣнѣ
дн оаре каре вѣрстѣ, ші нїще апплекърі
вѣне че кѣ аневоїе с'ар маї щерѣе дін
їніміле лор. Чеї де ал доїлеа, пѣскѣѣї
рові, не сіпңїнд де кѣт зн жѣт апѣсътор,
не 'пвѣѣїнд де кѣт хоѣїа ші мінѣѣна, не
азїнд де кѣт зра ші влестемъл кѣтре
стѣпжні дін гѣра пѣрїпңїлор, кѣчї аша
аъ поменїт ші еї дела тошїі ші стрѣто-
шїі лор, се трѣндѣвеск дн апплекърїле
челе маї реле ші обічеїзріле челе маї
влестемате; рѣл се фаче фіре ші трече
дін ѣенераѣїе дн ѣенераѣїе.

Съ лѣтм не тот отъл каре дін дн-
сѣш тѣлѣѣїреа са с'ар днкїде пентрѣ
кѣтѣва време дн каса са. Токмаї дн-
тр'ачеастъ време віеї дін кеар сенїп о по-
рѣнкъ, кѣ есте арестат ачї, ші нѣмаї тѣлт
де кѣт не термінъл че ел сіпгър 'ші а про-
пѣс а нѣ еші; днкїз'л не де тоате пѣр-
ѣїле, ші атѣнчї ам ведеа дака кеар пѣре-
ѣїі ар фї дн старе а'л опрі ка съ алерѣе
а реклама че есте віноват. Де вом дн-
трева: де че ачаста? еѣ крѣз кѣ тоатъ лѣ-
меа не ва респѣнде: пентрѣ кѣ отъл е-
сте пѣскѣт а фї словод.

Дндемне чїнева не зн ом днсѣшї
ла о фантѣ че і'ар адѣѣе фолос; днсъ
кѣ зн топ порѣнчїтор: ел о ва ексеѣѣта;
дар негрешїт кѣ 'ндоїалъ ші фоарте тѣр-
зіѣ. Опріаскъ чїнева не ом дела о фантѣ
чеї ар адѣѣе вѣтѣтаре; днсъ кѣ зн топ

(а) аша се зіѣе ромжнеѣе лъареа афарь. а D. X.

асемenea поръпчитор, ши исправа ва фї а-
семenea тързїе. Де че оаре? Пентрѣ къ
ел есте фѣкѣт а'ши авеа воїнда словодѣ,
ма пѣ атърпндѣ де воїнда алтѣа.

Де не вом коворѣ ла анімале, вом
гѣси лн еле лївертатае маї тѣлт лнпѣ-
скѣтѣ де кѣт лнсѣши лн оаменї де асѣзї:
еѣ гїческ прїчина; дар шїѣ, Домпѣле,
къ ещї рестрїнс. Спре асемплѣ, прїнзѣ чї-
пева о вравїе словодѣ, ваціо лн колївїе,
деаї кѣтва вреа де тѣнкаре лнпайнтеа о-
кїлор сѣї, ши вом ведеа че се ва фаче;
моаре, ши пѣ тѣвѣкѣ одатѣ.

Лн сѣършїт, еѣ сѣнт де пѣрере къ,
фѣрѣ о воїндѣ словодѣ датѣ де па-
тѣрѣ, кеар D. X. с'ар фї гѣндїт маї вїне
кѣнд а скрїс ачел арт., кѣчї де с'ар лѣа
ел ка о сїстемѣ, атѣнчї тот отѣл крѣзѣп-
дѣсе маї къ мїнте де кѣт челеламт, пре-
тендїле лѣї ар фї зна де кѣт алта маї пе-
дрепте, ши атѣнчї лн адеврѣ къ пѣмаї
тѣрїа саѣ чомагѣл ар хотѣрѣ дїскѣсїле
мїндїї. Дѣтнеалѣї лнсѣ есте словод, шїе
къ нїменеа пѣл ва опрї а'ши да о асеме-
неа пѣрере. . . .

Де а се сѣпнѣне тѣрїа мїндїї ар фї
лн адеврѣ о idee лндестѣл де есчеленте,
лндестѣл де тѣреадѣ; дар оаре авем пої
dovezi позїтїве: къ де кѣнд стѣ лѣмеа,
лнпре тоате мїліоанеле де пороаде стѣпѣ-
нїте, п'аѣ есїстат оаменї тѣлт маї мїн-
тошї де кѣт лнсѣши стѣпѣнїторїї лор?
Афарѣ дїптр'ачаста, дака тот отѣл чел
таре саѣ пѣтернїк ѣрмеазѣ а фї фѣрѣ мїн-
те, ши тот чел кѣмїнте слаб, пе кѣт D.
X. се тѣвнѣнѣ а доведї, атѣнчї ар тре-
вїї сѣ афлѣт пѣмаї мїжлокѣл прїп каре
сѣ фачем лѣмеа сѣ се лнкаере лн грѣ-
мезї, сѣ вѣгѣт де сеатѣ карїї сѣнт маї

тѣлт тѣрпїдїї, ши, сїгѣрї къ ачеїа сѣнт
ши чеї маї къ мїнте, фѣрѣ а маї ста ла
гѣндѣрї сѣї пѣнем лн капестле поа-
стре; дар атѣнчї кѣт ам фї оаре фѣрї-
чїдїї, саѣ де рѣс?

Іатѣ домпѣле, пѣререа теа лн прї-
вїнда ачаста. Кѣ кѣт васеле еї пѣ се реа-
зим де кѣт пе фапте ши dovezi че лнпѣл-
нїм пе тоате зїоа ши лн тот локѣл, къ а-
тѣта ши конвїнѣе маї тѣлт деспре адеврѣ-
рѣл еї. Ши дака кеар фїлософїа, саѣ аптї-
къ саѣ модернѣ, ар стѣрзї а'мї о дїспѣта,
еѣ дїп партѣ'мї тот пѣт'ашї сѣїї а рѣштѣ-
неа де idѣа, кѣткъ еа лнкъ п'а ажѣнс ла
адеврѣратѣл еї скоп.

Бїне воїенѣ, Домпѣле, шчл.

N. N. Рѣкѣреанѣ.

ВАРИЕТЪ Ц І.

— Александрѣ Дѣмас повестѣнѣ че-
ле ѣрмѣтоаре, лн дескрїерѣ кълѣторїеї
сале дїп Елвегїа. „Ка сѣ vizitez локѣл,
unde с'а вѣтѣт Масена къ Рѣшїї, авѣм тре-
вїнѣнѣ де о кълѣзѣ. Ып лѣкѣитор сѣрак
дїп партѣ локѣлї, а пѣме Іосеф, с'а арѣ-
тат гата а'мї фаче ачѣстѣ слѣжѣвѣ.“ Аїчї
аї лѣкѣїт пе времѣ кѣнд с'а фѣкѣт вѣтѣ-
ліа?“ „Да, лнкъ м'ам афлат ши фацѣ.“
Зїкѣнд ачесте ворѣе, Іосеф 'ши а скос пѣ-
лѣрїа, ши а арѣтат семѣл де о рапѣ, че
а авѣт лн кап. Дѣмас лн пофтї сѣїї по-
вестѣскѣ лнпѣлларѣ, ши Іосеф спѣсе че-
ле ѣрмѣтоаре: „Сѣра маї пайнте де а се
фаче вѣтѣліа, ам фост прїнс де нїнѣ сол-
дацї франѣзїї, каре м'а дѣс лнпайнтѣ офї-
церѣлї лор.“ Кѣнощї дрѣмѣрїле пѣнпре
тѣлцї? м'а лнпреват ел. „Сѣ терцїї лн-

naingtъ поастръ, пѣлъ кѣнд дѣи воѣх по-
рѣпчи съ стаї. Дака нѣ не ва vedъ nimeni,
о съ приимещи зече галвені; iar дака vom
лѣтѣлнї не Рѣши, те воѣх оторѣ.“ Иосеф
а рѣспѣнс: Дака ам лѣтѣлнї не рѣши,
п'ар фї вина тѣ, пентрѣ къ нїчї еѣ нѣ щїѣ,
vnde се афлѣ,“ „аї, шї нѣ маї спорї, а зїс
офїдерѣл, шї аша третѣрѣнд де фрікѣ, ам
плекат шї ам дѣс не франфезї prin нїде
котїтерї шї потечї аскѣнсе, пѣлъ кѣнд
а зѣрїт офїдерѣл, не лѣмина лѣнеї нїде
ваїонете рѣсецї. Шї, фѣрѣ а се маї гѣн-
дї, апѣкъ пѣшка зѣвї солдат каре ера маї
апроане де дѣнсел, шї м'а кѣлкат жос,
ловїндѣмъ кѣ глонцѣ лн кап; шї дѣпѣ
ачеѣ, с'а дѣс лнпротива врѣжмашѣлѣї. Еѣ
непорочїтел кѣзѣсем дѣпѣ нїде тѣрѣчїнї,
авзѣм дѣтѣтѣрї де пѣцкѣ шї сѣнетѣл ва-
їонетелор, авзѣм офѣтрїле шї рѣкнетеле
рѣнїдїлор, вѣвлам съ тѣ рѣдїк, дар пїер-
дѣсем пѣтерїле шї кѣзѣсем лнтрѣн фел
де лешн. Кѣнд 'шї ам венїт їарѣшї лн
сїндїрї, нѣ се маї авзѣ нїмїк, 'мї ам пї-
пѣт капѣл vnde тѣ рѣнїсем, шї рана п'а
прѣ фост прїмеждїоасѣ, фїнд рѣкоаре,
сѣнцеле се опрїсе де сїне, шї, кѣ тоате
къ тѣ сїндѣм фоарте слав, лнсѣ м'ам
скѣлат ка съ тѣ лнторк акасѣ. Рѣшїї шї
Франфезїї ера департе, шї пѣмаї сѣнцеле
чел вѣрсат шї трѣнѣрїле челе тоарте, лнї
арѣта дрѣмѣл каре аѣ апѣкат. Нїчї офѣ-
ре нїчї цїпѣт нѣ се маї авзѣ, тоцї dormѣ
сompѣл чел вечнїк. Кѣ кѣт тѣ апропїам
де касѣ, кѣ атѣт маї тѣлт vedѣм, кѣ лѣп-
та а фост фоарте сѣнцераоасѣ. Мѣ грѣ-
вѣм кѣт пѣтѣм, ка съ тѣ лнкрѣдїнѣзе
дѣспре соарта соцїї теле, кѣнд, лнтре алцї

морцї, вѣзѣї шї трѣпѣл зѣвї офїцер. Ы-
влѣнд съ тѣ дѣк лнпайнте, авз о офѣаре.
Кѣ тоатѣ дѣрерѣ че сїндѣм, тѣ плекаїѣ,
шї вѣзѣїѣ, кѣ есте кїар ачел офїцер, каре
а dat кѣ пѣшка лн mine, кѣ доѣ рѣнї адѣнчї
лн пїепт, дар авѣ лнкъ оаре каре семне
де вїадѣ. Ытѣлаїѣ сѣ'л їаѣ лн сїнарѣ ка
сѣ'л дѣк ла каса тѣ, дар лн задар, кѣ ера
прѣ слав. Шїнд кѣ каса тѣ нѣ есте депар-
те, ам dat ѣн кїот, ка съ кїем не неваста
тѣ, дака се маї афлѣ лнкъ лн вїадѣ. Ла
ачест семн лндатѣ а венїт неваста, каре
шї еа се прѣвѣла п'ѣн пѣдѣре, кѣтѣлн-
дѣшї вѣрватѣл. Амѣндої ам лѣат не офї-
цер шї л'ам дѣс акасѣ. Че тѣлт аш дорї съ
скапе, ам зїс кѣтре неваста тѣ. Еа ка маї
тоате мѣптепчеле, авѣ кѣнодїндѣ практикѣ
де дофторїе, шї, кѣ тоате кѣ авѣ пѣдїпѣ нѣ-
дежде, тот а фѣкѣт чеѣ че а пѣтѣт. Офїде-
рѣл вїндѣшї лн сїндїрї, vezѣ кѣ мїраре
шї спайтѣ фаѣа тѣ лѣнѣ сїне. Нѣ шїа
кѣм с'а лнѣтѣмплат, ка съ фїе ел лѣнѣтѣ ѣн
ом, не каре шїа кѣ л'а оторѣт. Нѣ шїа де
се афлѣ не лѣтѣ ачѣста саѣ не чеалалтѣ,
дар еѣ, пїн де вѣкѣрїе кѣ ам їсѣтїт, ка
prin кѣзтарѣ поастрѣ съ скапе вїадѣ офїде-
рѣлѣї, ам зїс: „Domnѣле Кѣпїтане! Іатѣ не
амѣндої. Сокотеск, кѣ лѣї вїне паре акѣт,
кѣ нѣ маї оторѣт де тот!“

— О газетѣ Енглезеаскѣ, ка съ лндѣ-
плече не чїтїторї съ кѣмпере пене де оцел,
повестѣце челе зрѣмѣтоаре: Ын негѣцѣтор
вогат шедѣ лн капторѣл сѣѣ, шї се апѣка-
се сѣ'шї факѣ ѣн кондеїѣ. О ѣандѣрѣ дїн
кондеїѣ 'їа сѣрїт лн окїѣл чел дрѣпт. Ел пѣ-
не лнграбѣ тѣпна ка с'ѣ скоадѣ, дар, дїн не-
вѣгарѣ де сѣмѣ, 'ла вѣгат маї лн лѣнѣтрѣ;
окїѣл се вѣтѣмѣ, шї негѣцѣторѣл шїа пїер-
дѣт чел маї скѣмп organ, адїкѣ окїѣл, лн вре-
ме че, дакѣ с'ар фї слѣжїт кѣ кондеѣ де оцел,
п'ар фї фост сѣпѣс ла о асемеѣнѣ прїмеждїе.

(Din Romania.)